

# FAIR TRADE

Semaine du commerce équitable 2014  
01-11 octobre



33 activités dans 16 communes luxembourgeoises



Le commerce équitable en Province de Luxembourg, une démarche de solidarité, un projet durable pour tous.

## DÉCOUVREZ EN PAGES INTÉRIEURES LES 33 PROJETS PROPOSÉS LORS DE CETTE SEMAINE !

Différents acteurs soutenant les valeurs du commerce équitable en Province de Luxembourg ont décidé de se regrouper au sein de la Plateforme du Commerce Equitable avec pour objectif de défendre et promouvoir le concept du commerce équitable à tous les échanges commerciaux, y compris ceux effectués avec les producteurs et artisans de chez nous, et ainsi encourager une consommation responsable, respectueuse des humains et de l'environnement.

Pour donner plus d'ampleur à ce concept, la plateforme a lancé un appel à initiatives pour tout projet local allant dans ce sens durant la semaine officielle du commerce équitable.

du 1<sup>er</sup> au 11 octobre 2014



### COOPEALNOR

Une alternative face au rouleau compresseur des multinationales au Brésil, les « petits propriétaires » sont une espèce en voie de disparition. Les géants de l'agroalimentaire mettent en effet le grappin sur un nombre toujours croissant de surfaces cultivables. Seuls quelques irréductibles paysans parviennent à résister à cette tendance. Parmi eux, Coopealnor, une coopérative partenaire d'Oxfam. Peuvent-ils vraiment résister à la toute-puissance des multinationales ?

Pour cette édition des petits déjeuners, et pour marquer le coup des 50 ans, Oxfam-Magasins du monde a décidé de mettre sous les projecteurs un fruit que nous consommons quotidiennement, et bien souvent au petit-déjeuner : l'orange (et leur jus). Derrière ce fruit, il y a tout un secteur particulièrement touché par les dysfonctionnements du système de commerce international.

*Source : [www.oxfammagasinsdumonde.be](http://www.oxfammagasinsdumonde.be)*

Rendez-vous en page 14 pour découvrir la liste des petits déjeuners dans votre région et sur <http://www.oxfammagasinsdumonde.be/> pour plus d'infos.

## 1. EXPERIMENTATION DE LA MALLETTE PEDAGOGIQUE « COMMERCE EQUITABLE »

**INITIATEUR DU PROJET** : Province de Luxembourg – Programme « Annoncer la Couleur »

**PROJET** : Les outils d'animation présentés au sein de cette mallette proposent des activités permettant de découvrir 5 thématiques liées au commerce équitable : le travail décent, le travail des enfants, les produits, les inégalités mondiales et la surconsommation. Des prolongements ainsi que des pistes d'actions concrètes sont également proposés afin de lancer les enfants en action. En partenariat avec Oxfam-Magasins du Monde & Miel Maya Honing. Pour les futurs enseignants travaillant avec des élèves de 10 à 12 ans.

**DATE ET HEURE** : Mercredi 8 octobre de 13 h à 16 h

**ADRESSE** : Service d'Etudes et de Documentation Sociale de la Province du Luxembourg – Sq. Albert 1<sup>er</sup>, 1 – 6700 Arlon

**CONTACT** : Mathieu Léonard – m.leonard@province.luxembourg.be – www.annoncerlacouleur.be

## 2. BUVETTE ÉQUITABLE DE LA JOURNÉE DU JEU

**INITIATEUR DU PROJET** : Groupe local CNCD–11.11.11 d'Arlon

**PROJET** : À l'occasion de la semaine « La Fureur de Jouer » organisée par la Maison de la Culture d'Arlon et dans le cadre de la « 20<sup>ème</sup> journée du jeu » proposée par « du tiers et du quart », le groupe local 11.11.11 tiendra une buvette entièrement dédiée à des produits du commerce équitable et des circuits courts. Les bénéficiaires iront aux actions « pour le droit à l'alimentation » de l'Opération 11.11.11. Entrée gratuite.

**DATE ET HEURE** : Dimanche 12 octobre de 10 h à 18 h

**ADRESSE** : Maison de la Culture d'Arlon – Parc des expositions, 1 – 6700 Arlon

**CONTACT** : Christophe Bovy, coordinateur local 11.11.11 – 0486 79 43 98 – luxembourg@cncd.be

## 3. LES GAC BASTOGNARDS FONT LEUR SHOW

**INITIATEUR DU PROJET** : Administration communale et les GAC de Bastogne

**PROJET** : Portes ouvertes des GAC (groupement d'achat commun) de Bastogne et Croc Sa vie à l'Hôtel de Ville de Bastogne (rue du Vivier 58), de 10 h à 18 h.

En apothéose, les GAC vous proposent un «Rock'n roll soup» : dégustation d'une soupe du terroir en écoutant jouer des musiciens.

**DATE ET HEURE** : Le samedi 4 octobre de 10 h à 14 h.

**ADRESSE** : Hôtel de Ville de Bastogne – rue du Vivier, 58 – 6600 Bastogne

**CONTACT** : Yves LEBRUN – Avenue Philippart, 31 – 6600 Bastogne – 061 21 45 68

## 4. VENTE DE PRODUITS DE BOUCHE LOCAUX

**INITIATEUR DU PROJET** : Administration communale de Bastogne et quelques ménagères de Longvilly

**PROJET** : Vente organisée dans le cadre de la 38ème marche des Feuilles Mortes de Longvilly organisée par le Club « Les Hirondelles » à Longvilly. Les produits sont préparés par quelques villageoises éco-citoyennes et vendus au profit d'œuvres sociales.

**ADRESSE** : Longvilly • **DATE ET HEURE** : Le dimanche 5 octobre de 7 h à 14 h

**CONTACT** : Claudine Thomas – 061 21 52 19

## 5. LE DERNIER CARRÉ DE CHOCOLAT

**INITIATEUR DU PROJET** : ADL de Bastogne avec le CNCD 11.11.11

**PROJET** : Projection du film documentaire « Le dernier Carré de Chocolat » relatant l'exploitation et le commerce du chocolat. Suivi d'une conférence de Monsieur Vincent De Grelle (CEO Ethiquable Benelux) et d'une dégustation de café et de chocolat équitables. Entrée gratuite.

**DATE ET HEURE** : Le mardi 7 octobre à 20 h

**ADRESSE** : Centre culturel – rue du Sablon, 195 – 6600 Bastogne

**CONTACT** : Agence de Développement Local – 061 24 09 65 ou [adl@bastogne.be](mailto:adl@bastogne.be)

## 6. MERCREDI RÉCRÉATIF ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET** : Administration communale de Bastogne

**PROJET** : Activités ludiques et pédagogiques pour les enfants de 3 à 12 ans sur le thème du commerce équitable.

**DATE ET HEURE** : Le mercredi 8 octobre à 13 h 30

**ADRESSE** : I.C.E.T – rue des Remparts, 54

**CONTACT** : Service de l'Enfance, Jessica Braquez – 061 24 09 08 – [enfance@bastogne.be](mailto:enfance@bastogne.be)

## 7. ESPACE ÉQUITABLE À LA FOIRE AUX CAMELOTS

**INITIATEUR DU PROJET** : Administration communale de Bastogne et Oxfam

**PROJET** : Retrouvez les produits Oxfam sur votre marché

**ADRESSE** : Foire aux Camelots – rue des Recollets

**DATE ET HEURE** : Le samedi 11 octobre

**CONTACT** : Les Magasins du Monde Oxfam – 061 21 52 19

## 8. HOR'ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET** : ADL de Bastogne

**PROJET** : Durant le deuxième week-end d'octobre, chaque restaurateur bastognard participant propose à ses clients un/des produit(s) issu(s) soit du Sud (équitable), soit de l'agriculture locale (terroir). Ce(s) produit(s) peut(-vent) être mis en valeur via un apéritif, un plat, une entrée, un dessert ou pourquoi pas déclinés à travers un menu «équitable». Rendez-vous sur [www.bastogne.be](http://www.bastogne.be) pour découvrir le parcours, les restaurateurs participants et les modalités pratiques

**DATE ET HEURE** : Le samedi 11 et dimanche 12 octobre

**CONTACT** : Agence de Développement Local – 061 24 09 65 ou [adl@bastogne.be](mailto:adl@bastogne.be)

## 9. LA FUREUR DE LIRE SUR LE THÈME DU COMMERCE ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET** : Bibliothèque et ludothèque de Bastogne

**PROJET** : Marché du livre et du jouet d'occasion à l'Hôtel de Ville de Bastogne, Rue du Vivier 58. (1 € le mètre, gratuit pour les enfants).

A 14 h : Jeu intitulé « Lecture en liberté ». Parcours dans Bastogne, activités ludiques autour de la lecture et du patrimoine de la ville. L'itinéraire partira et se terminera à l'Hôtel de Ville en plein cœur du Marché du livre et du jouet d'occasion. Cette activité gratuite sera ouverte à toute la famille.

A 15 h : Atelier de création de jouet durable, proposé aux enfants à partir de 7 ans (5 €)

Inscriptions obligatoires, places limitées.

**DATE ET HEURE** : Le dimanche 12 octobre à partir de 14 h

**CONTACT** : Bibliothèque de Bastogne – 061 21 69 80 – bibli.bastogne@bibli.cfwb.be

**BERTRIX**

## 10. AU MARCHÉ D'OR GEO : DU JUSTE ET DE L'ÉQUITABLE !

**INITIATEUR DU PROJET** : Marché fermier d'Orgeo

**PROJET** : Samedi 4 octobre : « Du JUSTe pour petits et grands » : dégustation de jus d'orange équitable et présentation de la campagne Oxfam « Orange Cartel – L'univers impitoyable du commerce de l'orange » en présence de Josete da Silva de la coopérative brésilienne Coopealnor.

Samedi 11 octobre : Une table paysanne garnie de produits locaux/régionaux et équitables principalement BIO : proposition d'un menu (de l'apéro jusqu'au dessert, y compris les boissons) fait uniquement sur base de produits locaux/régionaux et Oxfam disponibles au marché d'Orgeo.

**DATE ET HEURE** : Samedis 4 et 11 octobre de 15 h à 18 h

**ADRESSE** : Ferme du Bijou – 18, rue Notre-Dame – 6880 Orgeo (Bertrix)

**CONTACT** : Christine Ansay – 061 41 16 30 – 0494 48 22 29 – marcheorgeo@gmail.com

**BOUILLON**

## 11. RÉCRÉQUITABLES

**INITIATEUR DU PROJET** : Athénée Royal de Bouillon-Paliseul

**PROJET** : Chaque jour pendant la semaine du commerce équitable, pendant la récréation, des élèves et des professeurs proposeront la dégustation de produits issus du commerce équitable et/ou produits localement. Cette dégustation gratuite sera l'occasion d'établir un dialogue avec les élèves et de donner des informations sur le commerce équitable ici et ailleurs. L'action fera l'objet d'une « campagne d'affichage » dans l'établissement et d'un courrier aux parents d'élèves afin de l'annoncer.

**DATE ET HEURE** : Le projet se déroulera du 1<sup>er</sup> au 11 octobre pendant la « semaine du commerce équitable » lors des récréations du matin (de 10 h 15 à 10 h 30) à l'Athénée de Bouillon et de Paliseul. Les dégustations seront gratuites mais des produits pourront être achetés.

**ADRESSE** : Implantation de Bouillon (siège) – rue du Collège, 35 – 6830 Bouillon – 061 46 72 91

Implantation de Paliseul – rue de la Station, 65 – 6850 Paliseul – 061 53 34 72

**CONTACT** : Annick Boidron, Professeur de morale – direction@arbp.be – aboidron@arbp.be – 061 46 72 91

## 12. FILM-DÉBAT ET DÉGUSTATION DE PRODUITS ÉQUITABLES

**INITIATEUR DU PROJET** : Maison de la Laïcité Ourthe et Aisne, asbl (MLOA)

**PROJET** : Projection du film « Agriculture paysanne stop ou encore » de Pierre Doumont et débat animé par Nathalie Janne d'Othée, chargée de recherche sur les questions d'alimentation au CNCD-11.11.11. Petite dégustation de café, chocolat et biscuits du commerce équitable avec Oxfam

**DATE ET HEURE** : Le mardi 7 octobre de 20 h à 22 h 30

**ADRESSE** : Chainrue, 7 – 6940 Barvaux s/O (non accessible aux PMR)

**CONTACT** : Mme Montejo Consuelo - info@maisonlaiciteourtheaisne.be - 0486 738 039

## 13. À LA DÉCOUVERTE DU COMMERCE ÉQUITABLE. RENCONTRE AVEC DES ACTEURS DE TERRAIN

**INITIATEUR DU PROJET** : Ecolo : groupe local de Durbuy

**PROJET** : Soirée-débat, exposition, film

Accueil et visite de l'exposition (Oxfam)

Exposés des intervenants : M. Dimitri LECARTE (cafés CHORTI) ; M. Vincent DE GRELLE (coopérative ÉTHIQUABLE)

Projection du film « Pourvu que ça dure » (Oxfam) avec Mme Annette MELIS

Questions – Réponses

Distribution de documentation

**DATE ET HEURE** : Le mercredi 1<sup>er</sup> octobre à 20 h ; accueil dès 19 h 45.

**ADRESSE** : Centre Culturel – Maison Legros à Barvaux – Grand-Rue 40a (entrée par la place du marché) – Gratuit

**CONTACT** : Micheline Têcheur, conseillère communale – 086 75 10 10 – michtecheur@hotmail.com

## 14. UN PETIT DÉJEUNER ÉQUITABLE AU LABYRINTHE

**INITIATEUR DU PROJET** : ASBL Labytourisme

**PROJET** : Mise en place d'un petit déjeuner équitable une heure avant l'ouverture du labyrinthe. Ce déjeuner proposera toutes sortes d'aliments équitables ainsi que des produits issus de l'agriculture locale tels que : fromages de chèvre de la chèvrerie d'Ozo, fromages de la ferme Paquet, salaisons de la ferme Houard. Dépôt de vente d'artisanats à la boutique du labyrinthe (en collaboration avec le Magasin du monde Oxfam de Marche).

**DATE ET HEURE** : Le samedi 4 et dimanche 5 octobre, entre 9 h et 9 h 45 sur le site du labyrinthe. Le prix de l'entrée au labyrinthe et le petit-déjeuner est fixé à 8 €, sur réservation uniquement (avant le 1<sup>er</sup> octobre)

**ADRESSE** : le Labyrinthe – rue basse commène – 6940 Barvaux-sur-Ourthe

**CONTACT** : Fabienne Delvaux, Administrateur – Pour les réservations : info@lelabyrinthe.be – 086 21 90 42

## 15. « LES MAINS À LA PÂTE, LES PIEDS DANS LA TERRE »

**INITIATEUR DU PROJET :** EPSI du Val d'Aisne. Les différents services de l'IMPP provincial du Val d'Aisne

**PROJET :** Elaboration d'un repas au sein de l'école avec des produits venant de notre région et des produits venant d'ailleurs.

Le projet sera réalisé avec des élèves de 2ème phase maçonnerie et menuiserie dans le cadre d'un projet de classe qui durera toute l'année.

**AU PROGRAMME :** Rencontres avec des producteurs locaux, visite de jardins bio, ateliers fabrication de pain, soirée ciné-débat, visite et échanges avec le personnel du magasin Oxfam de Rochefort. Repas de clôture. À travers les différentes actions de notre projet, l'école espère sensibiliser les élèves à l'alternative du commerce des grandes surfaces. Leur faire découvrir l'alimentation produite par des producteurs locaux et du sud. Leur permettre d'être dans le concret d'une production raisonnée.

Eveiller leur attention sur l'aspect financier. Sensibiliser les élèves à la qualité des produits.

Tout au long des activités un reportage vidéo et photos sera réalisé.

**DATE ET HEURE :** L'ensemble des activités à l'extérieur de l'école se dérouleront entre le 1er et 8 octobre. Le repas (privé) se déroulera le jeudi 09 octobre aux alentours de 12 h – 12 h 30

**ADRESSE :** au sein de l'IMPP du Val d'Aisne dans le pavillon de l'hébergement de Briscol.

**CONTACT :** Macaux Margaux, professeur de cours généraux au sein de l'école – 086 34 94 83 – macauxmargauxmail.com

## 16. MA COLLATION ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET :** Centre d'Education et de Formation en Alternance (C.E.F.A.) de Libramont

**PROJET :** Vente de produits équitables durant les récréations aux élèves fréquentant l'établissement. Pour sensibiliser un maximum au thème du commerce équitable, il est prévu que les élèves de 7ème professionnelle donneront un exposé aux autres classes de vente du C.E.F.A.

**DATE ET HEURE :** Exposé des 7P : mardi 30 septembre à 10 h 30. Vente de produits équitables par les élèves de l'option vente : 6, 7 et 8 octobre de 10 h à 10 h 15 et de 14 h 15 à 14 h 30.

**ADRESSE :** C.E.F.A. – rue du pressoir, 8 – 6800 Libramont

**CONTACT :** Elisabeth Darchambeau – cefa.libramont@restode.cfwb.be

## 17. UNE ALIMENTATION SAIN ET ÉQUITABLE MÊME EN MAISON DES JEUNES

**INITIATEUR DU PROJET :** Maison des Jeunes de Libramont

**PROJET :** Durant la semaine du commerce équitable, nous souhaiterions « remplacer » les produits que nous vendons habituellement à la Maison des jeunes (ex : chips, soda, barres chocolatées « Monsanto ») par des collations équitables et meilleures pour la santé. Pour sensibiliser les jeunes sur le commerce équitable et sur leur façon de s'alimenter, de consommer. À la place des chips et autres soda les jeunes pourront acheter des produits « fairtrade ».

**DATE ET HEURE :** Pendant toute la semaine du commerce équitable, durant l'accueil que la Maison des Jeunes organise.

**ADRESSE :** Maison des Jeunes de Libramont – rue du Village 17 6800 Libramont

**CONTACT :** Caruso Amélie, animatrice – info@mjlibratoil.be – 061/225095

## 18. LE COMMERCE ÉQUITABLE AUSSI AU BUREAU !

**INITIATEUR DU PROJET :** Cellule Développement Durable de la Province de Luxembourg

**PROJET :** La Cellule Développement Durable, implantée depuis février 2014 à la CCILB à Libramont, souhaite sensibiliser tous les occupants de ce bâtiment qui abrite diverses structures au commerce équitable. Elle les invite à partager un moment convivial autour d'un buffet local et équitable où divers acteurs du commerce équitable pourront intervenir afin de présenter leur démarche. Cette initiative entre dans le cadre de la campagne 'Province du commerce équitable' dans laquelle la Province de Luxembourg s'est inscrite. Cette première étape pourrait être abordée au sein de l'Ecoteam qui sera constituée dans les semaines suivant ce moment convivial. Une action concrète qui pourrait en déboucher serait de proposer des boissons équitables dans les salles de réunion de la CCILB.

**DATE ET HEURE :** Lundi 6 octobre 11 h 30 – sur invitation

**ADRESSE :** CCILB – Grand-Rue 1 – Libramont

**CONTACT :** Marie-Pascale Delogne – mp.delogne@province.luxembourg.be – 063 212 431

## MARCHE

## 19. NOURRIR L'HUMANITÉ, LE REGARD PHOTOGRAPHIQUE DE DANIEL FOUSS

**INITIATEUR DU PROJET :** GAL RoMANa

**PROJET :** Nourrir l'Humanité c'est un métier. Regard photographique de Daniel Fouss sur l'agriculture et la production alimentaire familiale wallonne.

Daniel Fouss est allé à la rencontre d'acteurs du monde agricole : les producteurs laitiers qui ont participé par leurs témoignages à la création du spectacle de la Cie Artetça « Nourrir l'Humanité, c'est un métier » mais aussi de brasseurs, fabricants de jus de fruit, fromagers, légumiers, éleveurs de cochons, de truites, de chèvres... producteurs des communes de Rochefort, Marche et Nassogne, membres de l'asbl Terre de Saveurs de RoMaNa.

De ses rencontres, il ramène tendresse, humour, beauté, simplicité, fierté, complicité et harmonie.

De quoi donner envie de savourer leurs productions et de favoriser les circuits courts et l'agriculture familiale.

*Livre de 160 pages, 103 photographies accompagnées d'une préface d'Emmanuel d'Autrepepe, et d'une postface d'Olivier de Schutter, et de paroles d'agriculteurs et de producteurs.*

**DATE ET HEURE :** Livre en vente à partir du 1<sup>er</sup> octobre au prix de 25 €, aux Centres culturels de Marche, Nassogne et Rochefort.

**CONTACT :** Corine Vanvolsem, Chargée de projet au GALRoMaNa – 084/244885 – corinne.vanvolsem@galromana.be



## MARTELANGE

### 20. CAMPAGNE AINERGIE : JOURNÉE SPORTIVE ÉNÉOSPORT POUR LES PERSONNES DE 50 ANS ET +

**INITIATEUR DU PROJET :** ÉnéoSport, régionale du Luxembourg

**PROJET :** Journée sportive à l'intention des personnes de 50 ans et plus. Des animateurs sportifs volontaires et professionnels proposeront 18 disciplines différentes, le fil conducteur étant la convivialité : pas de compétition. Ainsi, il y aura : marche 8 km et 5 km ; marche nordique découverte et initiée ; yoga ; Viactive, gym douce ; danse country ; zumba gold ; Indiaka ; Gymnastique ; Danse Madisson ; Pétanque ; Tai-Chi ; Relaxation ; badminton ; Pilates ; VTT ; grands jeux en bois ; scénographie du Parc naturel ; mini golf. Durant cette journée, nous utiliserons les produits Oxfam pour l'intendance boisson-nourriture. Un stand Oxfam Magasin du Monde permettra la sensibilisation du public au commerce équitable en y faisant ses emplettes. Une invitation aux petits déjeuners Oxfam du lendemain matin sera donnée aux participants de la journée. PAF : 12 €

**DATE ET HEURE :** le samedi 11 octobre, de 8 h 30 à 17 h 30

**ADRESSE :** Rendez-vous à la maison de village de Martelange – rue de Radelange – 43B 6630 Martelange

**CONTACT :** Goeury Cynthia – animatrice énéoSport – 063 211 850 – cynthia.goeury@mc.be

## NEUFCHATEAU

### 21. PRODUCTEURS ET ARTISANS DE CHEZ NOUS !

**INITIATEUR DU PROJET :** L'Épicerie du Centre

**PROJET :** Mise à l'honneur de producteurs et artisans de chez nous. Pendant toute la période, découverte des produits locaux : huiles, épices, savons, bières, confitures, biscuits, légumes du terroir, etc. Les vendredis et samedis, dégustation des fromages de la région. Parallèlement à la découverte de nos produits locaux, L'Épicerie mettra en évidence les produits de la marque Éthiquable (café, thé, chocolat, riz, quinoa...), et les produits labélisés Max Havelaar.

**DATE ET HEURE :** du 1<sup>er</sup> au 12 octobre pendant les heures d'ouverture (lundi 14h-18h30, mardi à vendredi 8h30-18h30, samedi 9h30-17h30).

**ADRESSE :** Épicerie du Centre – rue Lucien Burnotte 13 (Grand Place) – 6840 Neufchâteau

**CONTACT :** Catherine Leymarie – 061 27 04 27 – info@epicerieducentre.be

### 22. SOIRÉE RENCONTRE SUR LA CAMPAGNE « COMMUNE DU COMMERCE ÉQUITABLE »

**INITIATEUR DU PROJET :** Administration communale de Neufchâteau

**PROJET :** La commune souhaite s'impliquer dans la campagne CDCE, et pour se faire, souhaite réaliser une première séance d'information ouverte au plus grand nombre sur le sujet.

**DATE ET HEURE :** Réunion de rencontre le jeudi 9 octobre 2014 à 19 h 30

**ADRESSE :** Hôtel de Ville de Neufchâteau (Grand place 1, 6840 Neufchâteau)

**CONTACT :** François Huberty, Échevin – 0497 99 80 40 – francois.huberty@neufchateau.be

## 23. OXFAM MAGASINS DU MONDE DE NEUFCHÂTEAU FÊTE SES 25 ANS !

**INITIATEUR DU PROJET :** Oxfam MDM

**PROJET :** Au menu : apéro, jus, café, thé, diverses dégustations et rencontre avec Josete da Silva, directrice de la coopérative brésilienne productrice d'oranges équitables Coopealnor ainsi que nos bénévoles. Vous êtes cordialement invité-e-s !

**DATE ET HEURE :** Le samedi 4 octobre de 10 h à 16 h

**ADRESSE :** Place Charles bergh

**CONTACT :** 061 27 13 16 ou 0475 96 55 88 – [oxfam@neufchateau.be](mailto:oxfam@neufchateau.be) – [www.facebook.com/oxfamneufchateau](http://www.facebook.com/oxfamneufchateau)

### PALISEUL

## 24. LES P'TITS DÉJS À LA FERME

**INITIATEUR DU PROJET :** Aro asbl

**PROJET :** Petits déjeuners avec les produits de producteurs locaux et bio, accompagné d'une activité liée à l'alimentation. Le prix coutant des produits est signalé et les consommateurs paient librement et équitablement d'eux mêmes à la sortie. L'activité de ce petit déjeuner sera « Le jeu de la ficelle » qui sensibilisera les consommateurs sur les conséquences que peuvent avoir leurs achats.

**DATE ET HEURE :** Le dimanche 28 septembre 2014 de 8 h à 14 h

**ADRESSE :** La ferme des Sureaux – rue des Roses,4 – 6852 Maissin.

**CONTACT :** Nicolas Secretin – Aro asbl – 061 65 82 24 – [aroasbl@mailoo.org](mailto:aroasbl@mailoo.org)

## VOIR ÉGALEMENT RÉCRÉQUITABLES ( N° 11, P. 5 )

### SAINT-HUBERT

## 25. LES VENDREDIS DU SOCIAL SUR LA THÉMATIQUE DU COMMERCE ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET :** SEDS (Service d'Etudes et de documentation social) – Service provincial social et santé de la province de Luxembourg

**PROJET :** Le Service provincial Social et Santé - Études et documentation sociales a pour mission de collecter et de diffuser des informations dans le domaine psycho-médico-social.

Dans ce cadre, des demi-journées d'information alliant apports théoriques et pratiques de terrain sont organisées. Une matinée d'information sur le commerce équitable aura lieu le 17 octobre 2014.

Cette matinée d'information a pour objectif :

- de permettre les échanges d'idées, d'expériences, de savoir et de savoir-faire ;
- de favoriser la transposition de pratiques de terrain dans d'autres services ;
- d'actualiser les connaissances afin de mieux adapter les méthodes de travail aux problèmes sociaux rencontrés, compte tenu de l'évolution sociale, culturelle, économique et technique.

Pour les travailleurs sociaux de la province de Luxembourg, secteur public et privé.

**DATE ET HEURE :** Vendredi 17 octobre de 8 h 30 à 12 h 30

**ADRESSE :** Palais Abbatial – Saint-Hubert

**CONTACT :** John PIERLOT – 063 212 236 – [john.pierlot@province.luxembourg.be](mailto:john.pierlot@province.luxembourg.be)

## 26. MARCHÉ FERMIER : ALLIANCE SOLIDAIRE ENTRE CITOYENS ET PRODUCTEURS, ALLIANCE SOLIDAIRE ENTRE NORD ET SUD

**INITIATEUR DU PROJET :** « Le Terroir pour tous » (groupe de citoyens des communes de Ste-Ode, Tenneville et Bertogne créé pour favoriser les circuits courts et l'accès à l'alimentation saine.

**PROJET :** En mars 2014, année internationale de l'agriculture familiale, « Le Terroir pour tous » lance un marché fermier mensuel dont l'objectif est de faire passer un message : « consommer sainement tout en aidant nos producteurs ». Le marché constitue donc déjà en soi une action favorisant le commerce équitable car il intègre les grandes valeurs de celui-ci, à savoir des préoccupations éthiques, sociales et environnementales. Il veille à une juste rétribution des producteurs de chez nous mais également du Sud car nous accueillons au marché un stand Oxfam. Lors de notre prochain marché fermier qui se déroulera le 3 octobre, nous souhaitons profiter de la semaine du commerce équitable pour organiser une animation sur ce thème. Nous proposerons, en dégustation gratuite, des « en-cas » que nous préparerons avec des produits fournis par Oxfam et des produits de nos producteurs locaux (ex : verrines de quinoa) ainsi que des jus de fruits et thés. Les maraîchers présents au marché seront également mis en avant avec la foire aux courges.

**DATE ET HEURE :** Le vendredi 3 octobre de 17 h à 20 h

**ADRESSE :** Salle communale d'Amberloup (Amberloup, 19 A – 6680 Ste Ode)

**CONTACT :** Joëlle Houyez – 0473 81 30 49 – houyez.joelle@gmail.com

## 27. GRANDE SOIRÉE FAIRCHEF AVEC CLÉMENT PETITJEAN, CHEF ÉTOILÉ DE LA GRAPPE D'OR

**INITIATEUR DU PROJET :** La Plateforme du Commerce Équitable en Province de Luxembourg, avec l'Entreprise de Formation par le Travail de la Halle de Han

**PROJET :** Clément Petitjean, Chef étoilé du restaurant La Grappe d'Or à Torgny, ainsi que d'autres maîtres-artisans locaux se mettent au défi d'allier leurs produits avec des produits issus du commerce équitable.

De 19 h 30 à 20 h 30 : Trois ateliers seront proposés

- Processus d'élaboration de tisanes et dégustations – Avec Un Brin de Campagne
- Accords mets/bières – Avec Mi-Orge Mi-Houblon. Les mets seront préparés par Clément Petitjean
- Fabrication de pain artisanal, aux graines de lin et à l'Orval – Avec Clément Petitjean

À partir de 20 h 30 : Apéritif et repas trois services proposés par Clément Petitjean dans le restaurant éphémère de la Halle de Han. Le repas sera servi par les stagiaires en formation de l'Entreprise de Formation par le Travail de la Halle de Han.

Inscriptions obligatoires. Une seule formule possible : choix d'un atelier + repas

Prix : 35 € pour le combiné. Supplément de 10 € pour l'atelier Accords mets/bières.

**DATE ET HEURE :** Mardi 7 octobre à partir de 19 h 30, sur réservation

**ADRESSE :** Halle de Han – Han 36 – 6730 Tintigny

**CONTACT :** Ingrid Poncelet – 063 44 00 66 – ingrid.poncelet@halledehan.be

## 28. ATELIERS DE SENSIBILISATION À L'ALIMENTATION DURABLE

**INITIATEUR DU PROJET** : La Halle de Han avec Catherine Wauthier

**PROJET** : Mon assiette durable – Ateliers « Alimentation Santé »

Choisissons et cuisinons des produits d'ici et d'ailleurs, issus de l'agriculture biologique et du commerce équitable, modèles du commerce durable !

**DATE ET HEURE** : le vendredi 10 octobre : Atelier pour enfants : découvrons, goûtons, cuisinons et dégustons des « gourmandises » équitables. De 17 h à 18 h et de 18 h à 19 h. Le samedi 11 octobre : Ateliers pour adultes : recettes et cuisine autour de produits « durables ». De 11 h à 13 h 30.

**ADRESSE** : Halle de Han – 36 Han – 6730 Tintigny

**INFOS ET RÉSERVATIONS** : Participation : 5 € pour les enfants / 10 € pour les adultes. Inscriptions par téléphone au 0494 12 21 85 après 18 h – ou par email : catherine.wauthier@skynet.be

## VIELSALM

## 29. PIÈGE EN HAUTE MER

**INITIATEUR DU PROJET** : Agence de Développement local de Vielsalm

**PROJET** : Projection du film « Piège en haute mer » de Florence Morice

Débat sur le commerce équitable animé par Laure Combeaud de Miel Maya et Michel Cermak du CNCD-11.11.11.

**DATE ET HEURE** : Le vendredi 3 octobre à 20 h

**ADRESSE** : Bibliothèque de Vielsalm – rue de l'Hôtel de Ville, 9 – 6690 VIELSALM

**CONTACT** : Claire Dethier (ADL Vielsalm) – claire.dethier@adlvielsalm.be

## 30. « À LA DÉCOUVERTE DU COMMERCE ÉQUITABLE », GOUTER LUDIQUE ET ÉQUITABLE

**INITIATEUR DU PROJET** : Agence de Développement local de Vielsalm

**PROJET** : Pendant une après-midi, les enfants de 8 à 12 ans partiront à la découverte du commerce équitable et réfléchiront ensemble aux choix de consommation. Dans un premier temps, un jeu collectif et une animation leur seront proposés. Ceux-ci s'appuieront principalement sur le jeu de société Balanza, jeu compétitif et collaboratif à la fois qui a pour objectif la sensibilisation à la consommation responsable.

Après le jeu et l'animation, un goûter composé de produits équitables sera offert aux enfants. La participation est gratuite, mais le nombre de places étant limité, il est demandé de s'inscrire au préalable auprès de l'ADL-Vielsalm (080/33.88.08 ou adlvielsalm@gmail.com).

**DATE ET HEURE** : Le samedi 4 octobre à 14 h

**ADRESSE** : Bibliothèque de Vielsalm – rue de l'Hôtel de Ville, 9, 6690 Vielsalm

**CONTACT** : Nathalie Delacollette, coordinatrice – adlvielsalm@gmail.com – 080 33 88 08 – 0472 11 70 15

## 31. DÉGUSTATION DE PRODUITS ÉQUITABLES

**INITIATEUR DU PROJET :** MDM Oxfam-Vielsalm

**PROJET :** Du mardi 07 au samedi 11 octobre 2014, le magasin Oxfam de Vielsalm proposera des dégustations de produits équitables. Les dégustations sont gratuites.

**DATE ET HEURE :** Du mardi 7 au samedi 11 octobre, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h.

**ADRESSE :** Boutique Alizé-Oxfam de Vielsalm – Place Paulin Moxhet, 11 – 6690 Vielsalm

**CONTACT :** Bernadette Schul, responsable Oxfam-Vielsalm – 080 39 80 79

## 32. DÉCOUVERTE DE PRODUITS LOCAUX ET ÉQUITABLES

**INITIATEUR DU PROJET :** La ferme Lamberty

**PROJET :** Dans notre magasin à la ferme, nous proposerons à la dégustation du cacao équitable et local (de la marque Biodia – voir <http://www.bodia.be/>) ainsi que des fromages locaux et de la raclette à base de fromages produits avec le lait de la ferme.

**DATE ET HEURE :** Les vendredis 3 et 10 octobre de 9 h à 12 h 30 et 13 h 30 à 19 h 30 ; les samedis 04 et 11 octobre, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30.

**ADRESSE :** Les dégustations se dérouleront au magasin, Moulin, 126 – 6690 Petit-Thier

**CONTACT :** Marylène Lamberty, responsable – marylene.lemaire@gmail.com – 0474 30 57 13

**VIRTON**

## 33. FAIRTRADE PEOPLE

**INITIATEUR DU PROJET :** Fair Trade Connection

**PROJET :** Présentation d'histoires de « personnes équitables » (fair trade people) qui ont marqué le voyage de Ronny Hermosa et son équipe en Thaïlande, Indonésie, Bangladesh, Inde, Maroc en 2014. Partir des histoires des personnes équitables pour réfléchir et interagir sur des thématiques liées au commerce équitable.

**DATE ET HEURE :** le jeudi 9 octobre 2014 : en journée pour les classe de 4° et 5° secondaire pour une séance de sensibilisation à travers nos vidéos, photos et anecdotes.

En soirée de 19 h à 21 h : séance de sensibilisation pour tout public avec un drink équitable et une exposition photo sur l'activité de Fair Trade Connection et la réalité des producteurs.

**ADRESSE :** Athénée Royale de Virton (ARNO)

**CONTACT :** Ronny Hermosa – Fair Trade Connection – 063 57 71 61

## PETITS DÉJEUNERS OXFAM

Les petits déjeuners Oxfam se dérouleront pendant la semaine du commerce équitable principalement lors du week-end des 11 et 12 octobre.

Pour cette édition des petits déjeuners, et à l'occasion des 50 ans, Oxfam-Magasins du monde a décidé de mettre sous les projecteurs un produit que nous consommons quotidiennement, notamment au petit-déjeuner : le jus d'orange. Derrière ce jus de fruit apprécié, il y a tout un secteur particulièrement touché par les dysfonctionnements du système de commerce international. Aux petits déjeuners Oxfam, les citoyens pourront s'informer et découvrir une coopérative de producteurs au Brésil, qui parvient à résister au système via la pratique du commerce équitable.

### PRÈS DE CHEZ VOUS :

#### **PETIT DÉJEUNER OXFAM LE DIMANCHE 5 OCTOBRE 2014 :**

Bastogne au réfectoire de l'INDSE, organisé par Oxfam magasin du Monde

#### **PETIT DÉJEUNER OXFAM LE SAMEDI 11 OCTOBRE 2014 :**

Arlon à l'ITELA, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Athus à l'Institut Cardijn Lorraine, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Bertrix au centre culturel, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Han à la Halle de Han à Tintigny, organisé par le PMP-asbl Halle de Han

Musson à l'Emulation à Mussy-La-Ville, organisé par la commune de Musson (CLDR)

St-Hubert à la salle Communale, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Villers-St-Gertrude au Château de Villers-st-Gertrude, organisé par Gîte d'Etape

#### **PETIT DÉJEUNER OXFAM LE DIMANCHE 12 OCTOBRE 2014 :**

Arlon à l'ITELA, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Athus à l'Institut Cardijn Lorraine, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Bertrix au Centre Culturel, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Bure au collège d'Alzon, organisé par le JM Oxfam

Florenville à La Gaumaise, organisé par le groupe Oxfam

Herbeumont à la salle Le Rivoli à Gribomont, organisé par l'espace Culture

Léglise à la salle l'Amitié à Ebly, organisé par la commune de Léglise (CLDR)

Libramont à l'école St-Joseph, organisé par le groupe Oxfam

Manhay au centre de la Croix-Rouge, organisé par le centre « des racines et des ailes »

Martelange à la Maison de village, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Neufchâteau au Réfectoire de l'Athénée Royal, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Tenneville à la salle Le Foyer, organisé par le groupe Oxfam

Vaux-sur-Sûre à la salle l'Escole à Lescheret, organisé par la commune de Vaux-sur-Sûre

Vielsalm à l'Athénée Royal, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Virton à l'Internat Autonome de la Communauté Française, organisé par l'équipe Oxfam magasin du Monde

Wellin à la Maison des associations, organisé par la commune de Wellin

**LES GROUPES VOUS ACCUEILLERONT AVEC DIVERS STANDS ET ANIMATIONS DE SENSIBILISATION !  
PLUS D'INFO : [WWW.OMDM.BE](http://WWW.OMDM.BE) BIANCA ROBEETS : 0475/61 18 39**





CEFA de Libramont, « Ma collation équitable » 2013

# Un engagement local pour le commerce équitable !

## [www.luxembourgéquitable.be](http://www.luxembourgéquitable.be)

Les objectifs de la Plateforme du Commerce Équitable en Province de Luxembourg :

- ★ Permettre aux petits producteurs de vivre plus dignement de leur travail, dans l'autonomie, grâce la mise en place de structures visant la solidarité
- ★ Défendre, promouvoir et développer le commerce équitable en Province de Luxembourg
- ★ Encourager et aider les communes luxembourgeoises à défendre les valeurs du commerce équitable et de l'agriculture paysanne et d'adhérer à la campagne Communes du Commerce équitable
- ★ Soutenir en tant que Comité de pilotage la Province de Luxembourg dans son adhésion à la campagne Province du Commerce équitable en vue de sa labellisation
- ★ Engager des réflexions et sensibiliser les consomm'acteurs.
- ★ Travailler pour une prise de conscience du public à l'importance du commerce équitable
- ★ Encourager une consommation responsable, respectueuse du producteur, du consommateur et de l'environnement.

VOUS SOUHAITEZ METTRE EN PLACE UN PROJET POUR SOUTENIR LE COMMERCE ÉQUITABLE ? CONTACTEZ :

- Marie-Pascale Delogne (Cellule Développement Durable de la Province de Luxembourg)  
063/21 24 31 – [mp.delogne@province.luxembourg.be](mailto:mp.delogne@province.luxembourg.be)
- Ingrid Poncelet (Halle de Han)  
063/44 00 60 – [ingrid.poncelet@halledehan.be](mailto:ingrid.poncelet@halledehan.be)



Commission Européenne

Certains aspects de ce projet relatifs au développement et à la solidarité internationale sont soutenus par la Commission européenne

European Dynamics for DEAR Efficiency  
Contrat n° DCI-NSAED/2012/287-935